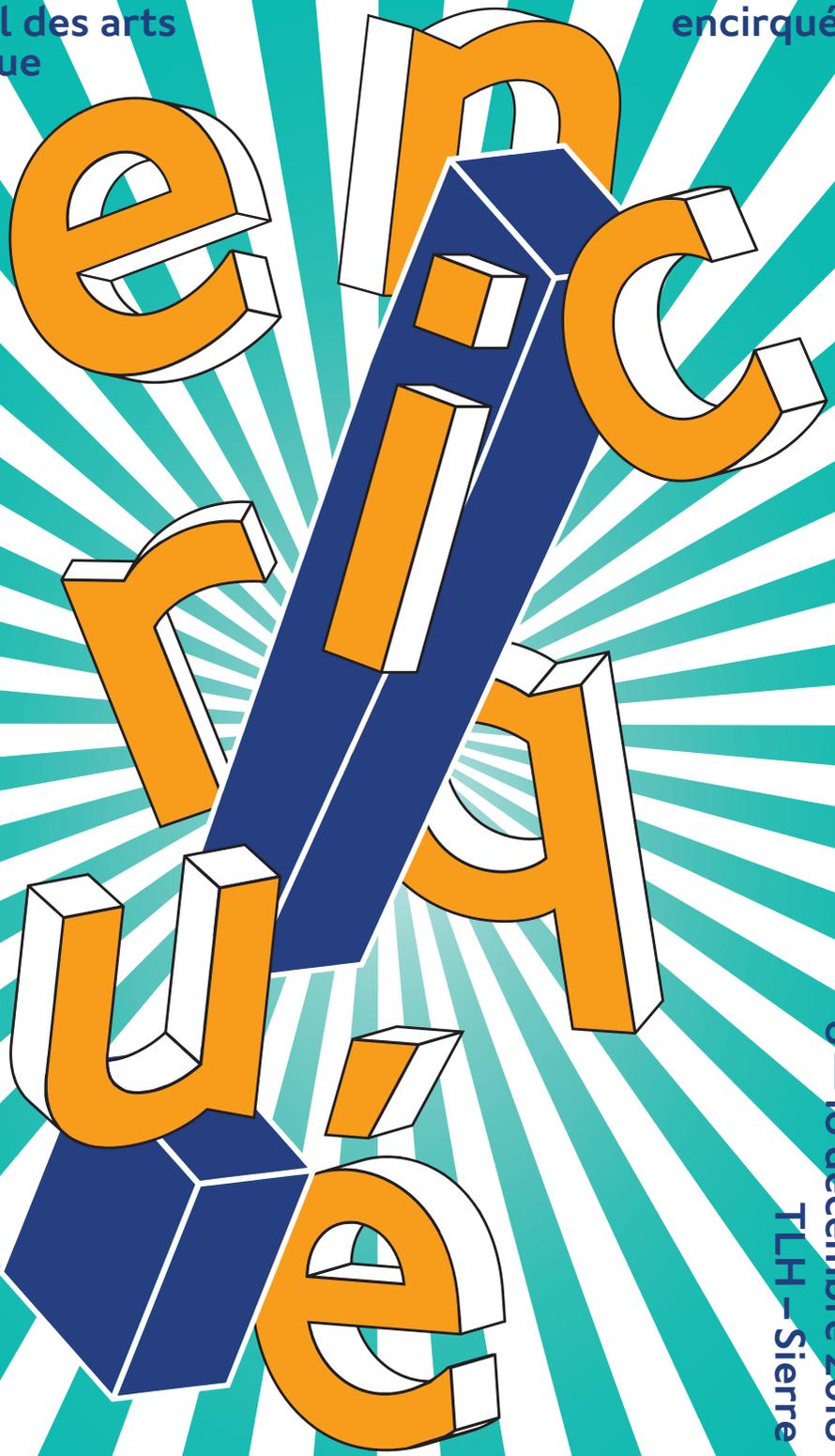


Festival des arts  
du cirque

encirqué!



The word "FESTIVAL" is rendered in large, 3D block letters. The letters 'F', 'E', 'S', 'T', 'I', 'L', and 'A' are orange with white outlines and shadows, giving them a three-dimensional appearance. The letter 'V' is a solid dark blue. The letters are arranged in a slightly curved, dynamic layout. The background consists of numerous thin, radiating lines in shades of teal and white, creating a sunburst or starburst effect that emanates from behind the central text.

6 — 16 décembre 2018  
TLH — Sierre

#### TARIFS

30.- Plein tarif  
20.- AVS, AI, chômeurs, professionnels  
15.- Etudiants, enfants  
— Carte «20 ans 100 francs»

15.- Prix spécial Miroir, Miroir

50.- Pass festival  
100.- Pass festival — famille  
(2 adultes et 2 enfants)

Participez à des ateliers d'initiation tout public au cirque pendant le festival (sur réservation) :

Samedi 8 décembre — 15h30 avec un goûter  
Dimanche 9 décembre — 12h30 avec un brunch

15.- ou 10.- si combiné avec un billet de spectacle

#### BILLETTERIE

[www.tlh.ch](http://www.tlh.ch) — 027 452 02 97  
[reservation.tlh@sierre.ch](mailto:reservation.tlh@sierre.ch)

La billetterie est ouverte du mardi au vendredi de 14h00 à 17h00 et une heure avant le début du spectacle

#### CONTACTS ET INFOS

[www.encirque.ch](http://www.encirque.ch) — [info@encirque.ch](mailto:info@encirque.ch)  
076 446 67 83

#### PARTENAIRES

Co-Production :



Avec le soutien de :



# inTarsi

JEUDI 06.12  
19h00 - Cie de Cirque «eia»

VENDREDI 07.12  
19h00 - Cie de Cirque «eia»

# Et si...

SAMEDI 08.12  
14h00 - Cirqu'Ensemble

DIMANCHE 09.12  
11h00 - Cirqu'Ensemble

# Hyperlaxe

SAMEDI 08.12  
19h00 - Cie Te Koop

DIMANCHE 09.12  
17h00 - Cie Te Koop

# Flaque

JEUDI 13.12  
19h00 - Cie Defracto

VENDREDI 14.12  
19h00 - Cie Defracto

# Miroir, Miroir

SAMEDI 15.12  
18h00 - Mélissa Von Vépy

DIMANCHE 16.12  
16h00 - Mélissa Von Vépy

# Soho

SAMEDI 15.12  
19h00 - LABO'Cirque

DIMANCHE 16.12  
17h00 - LABO'Cirque



SAMEDI 08.12  
15h30 - Initiation

DIMANCHE 09.12  
12h30 - Initiation

DIMANCHE 16.12  
18h00 - Fête de Clôture  
Ecole de Cirque Zôfy

# inTarsi

COMPAGNIE DE CIRQUE « eia »  
Jeudi 6 décembre — 19h00  
Vendredi 7 décembre — 19h00



Regarder InTarsi, c'est entrer dans une bulle de tous les possibles. Il faut six acteurs pour que la magie opère : les quatre acrobates, la scénographie dans laquelle ils évoluent, et votre imagination.

Histoires d'amitié, d'amour, de quiproquos, de natation, de musique ou histoires historiques, on peut y trouver tout ce que l'on veut !

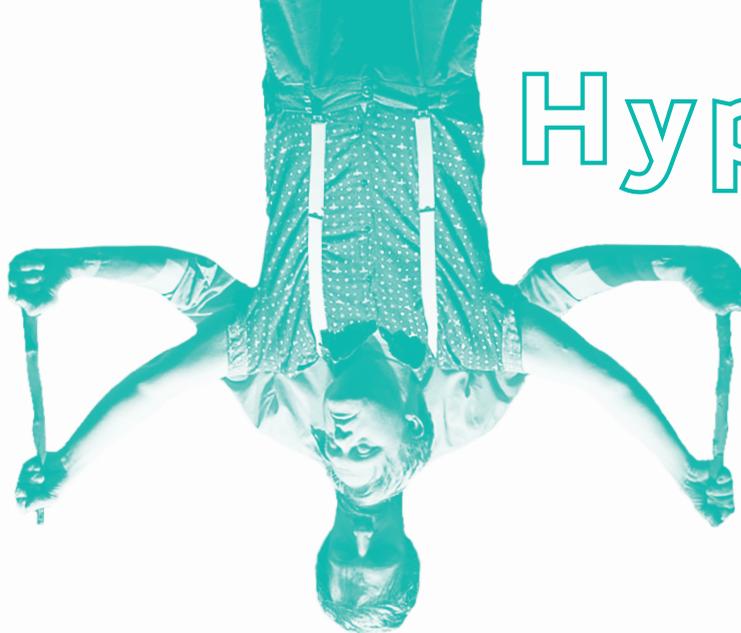
**Mise en scène :** cie eia, jordi aspa  
**Interprétation :** fabrizio giannini, fabio nicolini, armando rabanera muro, manel rosés moretò

Et si... Et si nous faisons quelque chose ensemble... On s'adore, on se déteste, on se dispute, on se réconcilie, mais à la fin de la journée, nous avons le même cœur et le même objectif. Et si on apprenait les uns des autres... On s'entraide, on s'assure, on se porte et on trouve son propre équilibre. Et si, à force de suppositions, tout était possible... Un si ici et maintenant, un si rêveur qui nous permet de refaire le monde...

**Mise en scène :** sarah simili  
**Assistance mise en scène et encadrement pédagogique :** katja matter, claudine meier  
**Interprétation :** les élèves de la classe obs et les élèves allophones et les 1 et 2H du c.o. de liddes

# Et Si...

CIRQU'ENSEMBLE  
Samedi 8 décembre — 14h00  
Dimanche 9 décembre — 11h00



# Hyperlaxe

COMPAGNIE TE KOOP  
Samedi 8 décembre — 19h00  
Dimanche 9 décembre — 17h00

Sur scène, Axel et Nicolas jouent, et plus précisément ils jouent à jouer. Avec des morceaux de bois, avec leurs chaises, avec la souplesse, la pesanteur et l'équilibre. Déplaçant le principe d'hyperlaxité sur le terrain de la pensée, des normes et des conventions, ils inventent un espace de liberté où les contours du quotidien se confondent avec la poésie. Ils posent sur nous leurs regards tantôt étonnés, tantôt distraits, nous font voir leurs petites manies et manient en silence leurs corps exactement différents, c'est-à-dire exactement semblables.

**Mise en scène :** sophie leso  
**Interprétation :** nicolas arnould et axel stainier  
**Création lumières et regard scénographique :** peter maschke



COMPAGNIE DEFRACTO  
Jeudi 13 décembre — 19h00  
Vendredi 14 décembre — 19h00

Flaque est un spectacle de jonglage expérimental et drôle ! En effet, trouveriez-vous du scotch ou un canard dans une représentation de jonglage « traditionnel » ? Flaque est une expérience différente, tantôt onirique, tantôt cartonesque, mais toujours énergiquement fouguese.

**Écriture et interprétation :** eric longueuel, david maillard, guillaume martinet  
**Régie plateau, création musicale :** david maillard  
**Mise en scène :** johan swartvagher

# Flaque

# Miroir, W!LO!

Un piano et un miroir aux multiples facettes flottant au-dessus du sol, transformé en agrès de cirque. La trapéziste Mélissa Von Vépy s'empare de la structure, elle y grimpe, se regarde, s'y engouffre. Son personnage, confronté à sa propre image, va connaître une évolution fascinante jusqu'à découvrir qui se cache de l'autre côté du miroir.

**Conception, interprétation :** mélissa von vépy  
**Composition, piano :** stéphan oliva

**Mise en scène :** stéphan oliva

**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili

**Conception éclairage :** basilé chervet

**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

**Mise en scène :** sophie albasini

**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili

**Conception éclairage :** basilé chervet

**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

**Mise en scène :** sophie albasini

**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili

**Conception éclairage :** basilé chervet

**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

**Mise en scène :** sophie albasini

**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili

**Conception éclairage :** basilé chervet

**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

**Mise en scène :** sophie albasini

**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili

**Conception éclairage :** basilé chervet

**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

# Fête de clôture

**ÉCOLE DE CIRQUE ZÔFY**  
Dimanche 16 décembre — 18h00

La cérémonie de clôture du festival sera présentée par les élèves de la formation « spectacle » de l'école de cirque Zôfy à Charrat. Vingt minutes de Charivari pour un grand final circassien !

**Avec :** lilou portner, lucie pochon, maxence gasser, jeanne mento, nora et alicia corthay, isaline valette, manon fellay, elia wehrl, louis mento, oscar vogel, adrien tamarcaz, gil thuéguaz, lily bitschnau, maëva piffeteau.  
**Mise en scène :** sophie albasini

# Soho

La nuit : la musique, les grimaces et les paillettes masquent la réalité. Lorsque la piste s'éteint, la magie du spectacle s'effloche et le monde nous rattrape. Le cirque : L'atmosphère de l'Opéra de Quat'sous en semble issu. Son histoire, ses personnages, auraient pu trouver leurs origines chez les enfants de la balle. Et si on jouait ce soir à Soho ?

Cette farce, dans les mains de ces enfants de la balle d'aujourd'hui, revisitée, pour poser une distanciation Brechtienne et circassienne.

**Mise en scène :** antoine zivelonghi  
**Collaboration artistique :** sylvain beauchamps, laura tikka, tania simili, lise beauchamps, sarah simili  
**Conception éclairage :** basilé chervet  
**Avec :** les artistes labo'cirque 2018

**LABO'CIRQUE**  
Samedi 15 décembre — 19h00  
Dimanche 16 décembre — 17h00



MÉLISSA VON VÉPY & STÉPHAN OLIVA  
Samedi 15 décembre — 18h00  
Dimanche 16 décembre — 16h00



Ce festival des arts du cirque est un évènement rassembleur et convivial qui propose une programmation de cirque contemporain au cœur du canton du Valais du 6 au 16 décembre 2018. Pendant ces deux semaines, la ville de Sierre vit au rythme de propositions artistiques créatives et innovantes, mettant à l'honneur le paysage circassien actuel.

Le Festival encirqué! est mis en œuvre par la compagnie Courant d' Cirque et co-produit par le TLH — Sierre!

